

དེ་ནི་ལྷ་མོ་ལ་འདྲེས་པ་འཕྲིན་ལུ་ཤེས་པ་ལོ་།

摧破金剛陀羅尼

ཀྱུ་གཏ་སྐད་དུ། བཟླ་བེ་དྲུ་ར་རྒྱ་མ་རྒྱུ་ར་ཉི། བོད་སྐད་དུ། དེ་ནི་ལྷ་མོ་ལ་འདྲེས་པ་ལོ་གུ་བའི་ག་ཟུངས།།

嘉噶給讀 班札 培達 囉那瑪 達囉尼 培給讀 多傑 南巴 炯巴
斜夾為 松

梵云：班札培達囉那瑪達囉尼。藏云：多傑南巴炯巴斜夾為松。
漢云：摧破金剛陀羅尼

སངས་ཀྱིས་དང་བྱུང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

桑傑棠 強秋 森巴 探接拉 恰叉洛
敬禮一切佛菩薩。

འདི་སྐད་བདག་གིས་ཐོས་པ་དུས་གཅིག་ན། བཙམ་ལྡན་འདས་དེ་ནི་ལ་བཞུགས་ཏེ།

狄給 達奇 退巴 對濟那 炯滇喋 多傑拉 咻喋
如是我聞。 一時婆伽梵在金剛場。

སངས་ཀྱིས་ཀྱི་མ་ཐུས་ལག་ན་དེ་ནི་ལུས་ཐམས་ཅད་དེ་ནི་ར་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ནས་

桑傑吉 退 拉那 多傑 呂 探接 多傑 秦奇 拉內
爾時如來神力加持。 金剛手身成金剛已。

དེ་རྗེ་ཉིང་ངེ་འཇིན་ལ་སྟོམས་པར་བྱལས་སོ།

多傑 定也 真拉 紐巴 咻受
即曰入金剛三摩地。

དེ་ནས་ལག་ན་དེ་རྗེ་ས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མ་བུ་དང་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱིན་གྱིས་རྒྱབས་དང་།

德內 拉那 多傑 桑傑吉 吐棠 桑傑 探接吉 秦奇 喇棠
是時金剛手。承佛神力及一切如來

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱིན་གྱིས་རྒྱབས་ཀྱིས་དེ་རྗེ་ཁོ་བོ་ལས་བྱུང་བ།

強秋 森巴 探接吉 秦吉 喇奇 多傑 綽沃 雷 炯瓦
諸菩薩等加持力故。 金剛忿怒說此

དེ་རྗེ་སྟོང་པོ་རབ་ཏུ་སྐྱས་ཏེ། མི་ཚོད་པ། མི་ཤེག་པ། བདེན་པ། སྤ་བ། བརྟན་པ།

多傑 寧波 喇杜 美喋 米卻巴 米西巴 滇巴 沙瓦 滇巴
最妙金剛心陀羅尼。 無斷。 無壞。 諦實。 堅。 固。

ཐམས་ཅད་དུ་ཐོགས་པ་མེད་པ། ཐམས་ཅད་དུ་མ་པམ་པ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྐྱག་པར་བྱེད་པ།

探接讀 透巴 美巴 探接讀 瑪龐巴 森間 探接 乍巴 借巴
無有能礙亦無怯退。 一切眾生皆令怕怖。

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་འཇིག་པར་བྱེད་པ།

森間 探接 吉瓦 借巴
能與眾生摧伏煩惱。

རིག་ལྔགས་ཐམས་ཅད་གཞོན་པར་བྱེད་པ།

哩雅 探接 嫩巴 借巴
鎮諸明咒。

གཞན་གྱི་ལས་ཐམས་ཅད་འཇིག་པར་བྱེད་པ།

賢吉雷 探接 吉巴 借巴
能破他行。

གདོན་ཐམས་ཅད་ལས་ཐར་བར་བྱེད་པ།

敦 探接雷 他瓦 借巴
解諸魔執。

རིག་ལྔགས་གྱི་ལས་ཐམས་ཅད་བྱེད་དུ་འཇུག་པ།

哩雅吉 雷 探接 借讀 久巴
復令一切諸修明咒。

རིག་ལྔགས་ཐམས་ཅད་གཙོད་པར་བྱེད་པ།

哩雅 探接 決巴 借巴
斷諸明咒。

ལས་ཐམས་ཅད་འཇོམས་པར་བྱེད་པ།

雷 探接 炯巴 借巴
及摧諸行。

གདོན་ཐམས་ཅད་ལྷག་པར་བྱེད་པ།

敦 探接 喇巴 借巴
摧折諸魔。

འབྲུང་པོ་ཐམས་ཅད་འགྲུགས་པར་བྱེད་པ།

炯波 探接 咕巴 借巴
勾攝一切諸部多眾。

མ་གྲུབ་པ་རྣམས་གྲུབ་པར་བྱེད་པ།

瑪竹 巴南 竹巴 借巴
未成就者。令得成就。

གྲུབ་པ་རྣམས་ཚུད་མི་བྱ་བར་བྱེད་པ།

竹巴南 秋 米灑瓦 借巴
既成就者。不令唐捐。

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྐྱུང་བ།

森間 探接 松瓦

亦能祐護一切眾生。

འདོད་པ་ཐམས་ཅད་རབ་ཏུ་སྦྱིན་པ།

對巴 探接 喇杜 錦巴
所有希願皆使如意。

ཞི་བ། རྒྱས་པ།

昔瓦 傑巴

息災。 增益

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་རེངས་པར་བྱེད་པ།

森間 探接 連巴 借巴

復能禁止迷悶諸惡有情。

ལྷགས་པར་བྱེད་པའི་གསང་སྤྲགས་ཀྱི་

木巴 借貝 桑雅吉

མ་ཐུ་ཆེན་པོ་འདི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མ་ཐུས་ལག་ན་དོ་རྗེས་རབ་ཏུ་སྦྱས་སོ།

吐 千波狄 桑傑吉 退 拉那 多傑 喇杜 美受

皆是陀羅尼神咒之力。金剛手承佛神力。即說咒曰。

ན་མོ་རྩུ་ཏུ་ཡ།

ན་མཁུལ་བཟོ་སྤྲུལ་ཡ།

མ་ཏུ་ཡཤ།

拿摩惹那乍呀呀

拿彌旃札邊札巴那耶

嘛哈呀恰

མེ་རྒྱ་བ་ཏ་ཡེ། ཏེ་ཐ། ཨོྫ་རྩ་རྩ་ར། རོྫ་ཡ་རོྫ་ཡ།

色那巴大那 喋雅他 喻 都乍都乍 朵乍呀朵乍呀

སྣྲ་རྣྲ། སྣྲ་ཡ་སྣྲ་ཡ། བྱུཾ་བྱུཾ།

薩鋪札薩鋪札 薩婆乍呀 薩婆乍呀 咕那咕那

བྱུཾ་བ་ཡ་བྱུཾ་བ་ཡ། མཐ་མ་རྩ་ནི། བོ་རྣ་ཡ་བོ་རྣ་ཡ།

咕那巴呀 咕那巴呀 沙瓦薩埵呢 波達呀波達呀

སོ་བོ་རྣ་ཡ་སོ་བོ་རྣ་ཡ། ལྷ་མ་ལྷ་མ། སོ་ལྷ་མ་ཡ་སོ་ལྷ་མ་ཡ།

杉波達呀 杉波達呀 札瑪札瑪 杉札瑪呀 杉札瑪呀

མཐ་བྱུ་རྩ་ནི། བྱུཾ་བྱུཾ། སོ་བྱུཾ་ཡ་སོ་བྱུཾ་ཡ།

沙瓦布達呢 咕札咕札 杉咕札呀 杉咕札呀

མཐོ་ལ་རྩུག། ཟླ་ལྟ་ཟླ་ལ། སོ་ཟླ་ལ་སོ་ཟླ་ལ།

沙瓦下遵 噶乍噶乍 杉噶乍呀 杉噶乍呀

མཐོ་སྒྲིབ་བཟོ་བཟོ། སྒོ་ལ་བཟོ་བཟོ། ཀ་ལ་བཟོ་བཟོ།

沙瓦比呀 邊札邊札 薩婆乍呀 邊札邊札 嘎乍邊札邊札

མ་ལ་བཟོ་བཟོ། མ་ཐ་བཟོ་བཟོ། ཨུ་ཉ་ས་རྒྱ་ལ་བཟོ་བཟོ།

瑪乍邊札邊札 瑪他邊札邊札 阿乍 哈沙呢拉邊札

སུ་བཟོ་ལ་སུ་རྒྱ། ཉེ་ཕུལ། རི་ཅུ་ཕུལ། གི་ཏུ་ཀུལ།

蘇邊札呀 梭哈 黑鋪魯 呢 入鋪魯 惹哈那咕魯

མི་ལེ་ཅུལ། ཀུ་ཅུ་ཀུལ། བཟོ་བེ་ཇ་ཡུ་ལ་སུ་རྒྱ།

米哩祝魯 咕魯咕盧 邊札奔札 呀呀梭哈

ཀྱི་ལི་ཀྱི་ལྷ་ཡ་སྐྱ་རྒྱ།

ཀ་ལ་ཀ་ལ།

མ་ལ་མ་ལ།

ར་ལ་ར་ལ།

哥了哥拉呀梭哈

嘎乍嘎乍

瑪乍瑪乍

囉乍囉乍

མོ་ལ་ན་བྲ་མོ་ལ་རྒྱ་ཡ་སྐྱ་རྒྱ།

ཅ་ར་ནི་ཅ་ར།

ཉ་ར་ཉ་ར།

摩乍那 乍摩乍那呀梭哈

渣囉呢渣囉

哈喇哈喇

ས་ར་ས་ར། སྐྱ་ར་ཡ།

བཟོ་བི་དྲ་ར་རྒྱ་ཡ་སྐྱ་རྒྱ།

ཚྱི་རྒྱ་ཚྱི་རྒྱ།

薩喇薩喇

瑪喇呀

班札比達

囉那呀梭哈

瞋達瞋達

ཟྱིན་ཟྱིན།

མ་རྒྱ་ཀྱི་ལི་ཀྱི་ལྷ་ཡ་སྐྱ་རྒྱ།

བྱུ་བྱུ།

賓達賓達

瑪哈

哥了哥拉呀梭哈

邊達邊達

ཀོ་ན་བཟོ་ཀྱི་ལི་ཀྱི་ལྷ་ཡ་སྐྱ་རྒྱ།

ཅུ་རུ་ཅུ་རུ།

卓達 邊札 哥了哥拉呀梭哈

祝魯祝魯

ཅཱ་ཁྱོ་ལི་ཁྱོ་ལྷ་ཡ་སྐྱ་ཏཱ།

ཏྲ་ས་ཡ་ཏྲ་ས་ཡ།

真達 哥了哥拉呀梭哈 乍薩呀 乍薩呀

བཇོ་ཁྱོ་ལི་ཁྱོ་ལྷ་ཡ་སྐྱ་ཏཱ།

ཉ་ར་ཉ་ར།

བཇོ་ཉ་རྩ་ཡ་སྐྱ་ཏཱ།

邊札 哥了哥拉呀梭哈 哈喇哈喇 邊札 達囉呀梭哈

མ་ཉ་ར་མ་ཉ་ར།

བཇོ་མ་ཉ་རྩ་ཡ་སྐྱ་ཏཱ།

མ་ཉི་སྐྱི་ར་བཇོ།

乍哈囉乍哈囉 邊札 札邊札那呀梭哈 瑪的特囉邊札

མུ་ཉི་སྐྱི་ར་བཇོ།

མ་ཉི་སྐྱི་ར་བཇོ།

མ་ཏྲ་བཇོ།

ཨ་མ་ཉི་ཉ་ར་བཇོ།

些的特囉班札 乍的特囉邊札 瑪哈邊札 阿乍的哈大班札

ཨ་མོ་མ་བཇོ།

ཨེ་ཏྲེ་ཉི་བཇོ།

འཁྱི་མྱོ་བཇོ་ཉ་ར་ཡ་སྐྱ་ཏཱ།

阿摩嘎邊札 埃嘿呀喝邊札 先詹邊札 達囉呀梭哈

ཉྱ་ར་ཉྱ་ར། ཉི་རི་ཉི་རི། ཉུ་ཅུ་ཉུ་ཅུ། མཐ་བཇྱ་ཀུ་ལ་ལྷ་བརྟུ་

達囉達囉 狄利狄利 都魯都魯 沙瓦邊札 咕拉瑪瓦大

ལ་སྐྱ་རྩ། གའོད་བྱེད་འབྱུང་པོ་གྲིབ་གདོན་སྐྱ་ར་ལ་པའ། ར་མུ་མ་མུ་བཇྱ་ཏྲི།

呀梭哈 奴息炯擘 者敦 麻辣牙呖 南瑪沙曼大 邊札南

མཐ་བཇྱ་ཀུ་ལ་ལྷ་བརྟུ་ལ། མ་རྟུ་བ་ལེ། ཀ་ཏ་བེ། ཏ་ཏ་ལེ། ཨ་ཙ་ལེ།

沙瓦邊札過啦 瑪瓦大呀 瑪哈拔雷 嘎大維 大大雷 阿渣雷

མུ་ལ་སྐྱ་ལེ། ཨ་ཏི་བཇྱ། མ་རྟུ་བ་ལེ། བེ་ག་ར་ཏ་ར་ཏ། ཨ་ཇི་ཏི།

曼達拉瑪耶 阿的邊札 瑪哈拔雷 邊噶囉那囉那 安自喋

ཇུ་ལ་ཇུ་ལ། ཏི་ལི་ཏི་ལི། ཏི་རྒྱ་ལེ། ད་ཏ་ད་ཏ། ཏི་ཇོ་བ་ཏི།

卓拉卓拉 的汁的汁 登噶雷 達哈達哈 滇卓瓦的

ཉི་མི་ཉི་མི། བརྒྱ་བརྒྱ། མ་རྒྱ་བ་ལེ། བཟླ་ཨ་རྒྱ་ཤ་རྒྱ་ལྷ་སྐྱ་རྒྱ།

的了的了 邊達邊達 瑪哈拔雷 邊札盎哥下 卓拉梭哈

ན་མོ་རྒྱ་རྒྱ་ལ། ན་མ་ཕུ་རྒྱ་བཟླ་སྐྱ་ཤ་ལེ། མ་རྒྱ་ལ་ལྷ་སེ་རྒྱ་

拿摩囉那乍呀呀 拿彌真札邊札 巴那耶 瑪哈呀恰色那

བ་ཉ་ལེ། ཉ་རྒྱ་ལ། ཨོ་ཉ་ར་ཉ་ར་བཟླ། མ་ཐ་མ་ཐ་བཟླ།

巴大耶 喋呀他 喻 哈喇哈喇邊札 瑪他瑪他邊札

རྒྱ་ན་རྒྱ་ན་བཟླ། ད་ཉ་ད་ཉ་བཟླ། བ་ཚ་བ་ཚ་བཟླ།

都那都那邊札 達哈達哈邊札 巴渣巴渣邊札

རྒྱ་ར་རྒྱ་ར་བཟླ། རྒྱ་ར་ལ་རྒྱ་ར་ལ་བཟླ། རྒྱ་རྩ་ཤ་རྒྱ་རྩ་ཤ་བཟླ།

達囉達囉邊札 達囉呀達囉呀邊札 達如那達如那邊札

རྩི་རྩི་རྩི་རྩི་བཟླ། རྩི་རྩི་རྩི་རྩི་བཟླ་རྩི་པའ།

暎達暎達邊札 賓達賓達邊札 吽呬

(བ་མ་ཕུའུ་བཟོ་གོ་རྒྱལ་། ཏུ་ཕུ་ཏུ་ཕུ། ཉིའུ་ཉིའུ།

བརྒྱ་བརྒྱ། ཏ་ན་ཏ་ན། ཨ་མི་ཉེ་རྩི་མེ།)

(拿彌真札 邊札卓達呀 呼盧呼盧 帝剎帝剎
寶達寶達 哈那哈那 阿呢喋 吽呬)

བདག་དང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི།

達黨森間堂皆吉
我等眾有情

ག་བ་ཐམས་ཅད་བྱང་བྱས་ནས། ལྷག་བསྐལ་ཐམས་ཅད་མེད་པར་བྱེད། རྒྱུད་དོ་ཙག་གི་ཙ་བ་སྟེ།

k巴探接江借內
罪業咸清淨

讀雅探接美巴借
盡除一切苦

局朵就吉札瓦喋
諸經之根本

དཔལ་ཀུན་གྱིས་ནི་ལེགས་པར་བརྒྱན། སེམས་ཅན་དབང་པོ་ཉམས་པ་དང་། ཆེ་བད་པ་དང་ཆེ་ཉམས་དང་།

巴袞奇尼雷巴堅
莊嚴妙德相

森間旺波諒巴棠
有情諸損根

徹誰巴棠徹諒棠
命盡及夭橫

ཕུན་སུམ་ཚོགས་མིན་གང་ཆགས་དང་། ལྷ་ནམས་རྒྱབ་གྱིས་སྤྱོད་གས་པ་དང་། མཛེལ་སྤྱད་སྤྱི་བོ་སྤང་བ་དང་།

彭孫措朋康恰棠
值遇不豐饒

拉南嘉奇求巴棠
并諸天棄背

雜讀杰沃當瓦棠
親友返憎害

བླ་བཟའ་ལ་སོགས་གཅེས་པ་དང་། བན་ཚུན་མ་ཐུན་པ་མ་ཡིན་དང་། རོར་འགྲིབ་པས་ནི་གཞོད་པ་དང་།

診灑拉受這巴棠
觸惱婆羅門

偏促吞巴瑪引棠
撓害不和睦

諾吉貝尼孽巴棠
財乏并擾惱

མྱ་ངན་ངལ་དང་གཞོད་པ་དང་། འཇིགས་པ་དང་ནི་ཕོངས་པ་དང་། གཟའ་དང་རྒྱ་སྐར་བྱེད་སྤྲེམས་དང་།

諒恩也棠孽巴棠
憂感苦逼迫

吉巴棠尼彭巴棠
逢難貧困苦

灑棠局嘎借電棠
惡星曜咒詛

མི་བཟད་གདོན་གྱིས་ཉེན་པ་དང་། མྱ་ངན་ངལ་ལས་བྱུང་བ་ཡི། མི་ལམ་སྤྲིག་པ་མཐོང་ན་ཡང་།

米誰敦奇年巴棠
被諸魔侵害

諒恩也雷炯瓦移
由妊懷憂感

米攬狄巴通那揚
夢見不吉祥

དེས་ནི་རབ་བགྱུས་གཙང་མ་ཡིས། མདོ་སྡེ་དམ་པ་ཉན་པར་གྱིས། གང་དག་ཡིད་དག་སེམས་དང་ཞིང།

德尼喇祝張瑪移
沐浴皆清淨

朵喋旦巴年巴吉
應聽最勝經

康達移給森棠新
若有淨善心

གཙང་མའི་གོས་གྱིས་རབ་བརྒྱན་ཏེ།

ཟབ་མོ་སངས་རྒྱས་སྤྱོད་ཡུལ་བ།

མདོ་སྡེ་འདི་ནི་ཉན་བྱེད་ན།

張美貴奇喇監喋
著諸淨潔衣

灑摩桑傑決宇瓦
依佛甚深行

朵喋狄尼年借那
受持此經者

མདོ་སྡེ་འདི་ཡི་གཟེ་བརྗིད་གྱིས།

སྤྱོད་ཆགས་དག་ནི་ཐས་ཅད་གྱི།

མི་བཟད་པ་ཡི་ནད་རྣམས་ཀྱང།

朵喋狄移昔吉奇
由是威神力

受恰達尼探接吉
是彼諸有情

米誰巴移內南江
所有病苦等

དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཞི་བར་བལྟ།

ཚེ་དང་བསོད་ནམས་འཕེལ་བར་འགྱུར།

སྤྱོད་པ་ཀུན་ལས་རྣམ་པར་ཐར།

德大探接昔瓦大
悉令盡消滅

徹棠受南佩瓦久
福壽皆增益

狄巴袞雷南巴他
遠離諸罪垢

ནོར་བུ་ལྷུངས་ཀར་དུས་དང་། རིན་ཆེན་མ་མེད་ཅན་བཅས་། ཤེལ་དང་དོ་ཇེ་མེ་ཉོག་དང་།

諾布紐嘎讀瓦棠
珠芥香蔓草

林千瑪千霑檀借
無瑕寶旃檀

謝棠多傑美朵棠
玉金剛杵花

ལྷ་ཡི་གསེར་རམ་ཡང་ན་ནི། དདུལ་གྱི་བུམ་པ་དག་ཀྱང་རུང་། གཙང་མའི་གོས་གྱིས་དྲིལ་ཞིང་དགང་།

秋移色讓揚那尼
閣淨水金瓶

玉吉奔巴達江龍
或以銀為瓶

章美貴奇吉新嘎
繫淨綵盈滿

ལན་གྲངས་ཉི་ཤུ་ཅ་གཅིག་གམ། ཡང་ན་ལན་གྲངས་བརྒྱ་ཅ་བརྒྱད། དོ་ཇེ་ནམ་འཇོམས་བཟླས་ནས་ནི།

連張尼咻札吉甘
數念二十一

揚那連張嘉札杰
或滿百八遍

多傑南炯喋內尼
壞相金剛咒

རྒྱལ་པོ་ཏྲག་ཏུ་ལྷུས་གྱིས་ཤིག།

嘉波大杜祝吉西

國王常沐浴

ལྷ་ཡི་གསེར་རམ་ཡང་ན་ནི།

ལན་གྲངས་ཉི་ཤུ་ཅ་གཅིག་གམ། ཡང་ན་ལན་གྲངས་བརྒྱ་ཅ་བརྒྱད། དོ་ཇེ་ནམ་འཇོམས་བཟླས་ནས་ནི།

壞相金剛陀羅尼經圓滿。對音僅供參考,念誦以師音為準。

ཐེག་ཆེན་གཤམ་ཕྱི་ལོ་ཚེ་ག

大乘布薩律儀

འཇམ་མཐོན་གྱི་ཕན་ལམ་ལྟ་བུ་གྱི་ལོ་ཚེ་གཤམ་ཕྱི་ལོ་ཚེ་ག་ གྱི་ལོ་ཚེ་གཤམ་ཕྱི་ལོ་ཚེ་ག་ གྱི་ལོ་ཚེ་གཤམ་ཕྱི་ལོ་ཚེ་ག་

為從上師或所依處尊前，領受大乘布薩律儀：三頂禮、胡跪
(編註：右膝著地、豎左膝，單膝而跪為「胡跪」)。

སྟོབ་བཅུ་ན་བཞུགས་པའི་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ།

秋就那 修貝 桑傑尙 強秋森巴 湯界 達喇 拱素梭
安住於十方之一切佛菩薩，祈請護念我；

སྟོབ་དཔོན་དགོངས་སུ་གསོལ།

洛奔 拱素梭
祈請阿闍黎護念我：

རི་ལྟར་སྟོན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་ཚོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཏུ་ཅང་ཤེས་ལྟ་བུ།

吉大溫吉 喋欣謝巴 札炯巴 揚達巴 佐貝 桑傑 大將謝大布，
如同往昔如來、應供、正等覺，猶如聰慧馬，

སྲང་པ་ཆེན་པོ། བྱ་བ་བྱས་ཤིང། བྱེད་པ་བྱས་པ། ལུང་བོར་བ། རང་གི་དོན་རྗེས་སུ་ཐོབ་པ།

啞波 千波 甲哇 傑欣 傑巴 傑巴 咕頗哇 攘吉屯 傑素 透巴
及大象王，應作者作，所作已辦，捨諸重擔，迨得己利，

སྲིད་པ་ཀུན་ཏུ་སྦྱོར་བ་ཡོངས་སུ་བླང་བ། ཡང་དག་པའི་བཀའ།

細巴 昆篤 久哇 永素 協巴，揚達貝 嘎
盡諸有結，具真實語，

ལེགས་པར་རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་བྱུགས། ལེགས་པར་རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ཤེས་རབ་ཅན་དེ་དག་གིས།

列巴 南巴 卓偉突，列巴 南巴 卓偉 謝若間 喋達吉，
心善解脫，正智解脫者，

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་གྱི་སྤྱིར་དང་། བན་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང་། གྲོལ་བར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང་།

森間湯界吉 屯吉企倘，篇巴 甲偉 企倘，卓哇 甲偉企倘，
彼等為一切有情，為饒益眾生，為解脫眾生，

ལུ་གེ་མེད་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང་། རྟ་མེད་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང་།

姆給 梅巴 甲偉企倘， 涅梅巴 甲偉企倘，
為除饑饉，為除疾疫，

བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཀྱི་ཚོས་རྣམས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང་།

強秋紀 秋吉確南 永素 佐巴 甲偉企倘，
為圓滿三十七道品，

སླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་འཇུག་པར་རྫོགས་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང་།

啦那 梅巴 揚達巴 佐貝 強秋 涅巴 多巴 甲偉企，
為證得無上正等菩提，

གསོ་སྤྱོད་ཡང་དག་པར་མཛད་པ་དེ་བཞིན་དུ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྲི་བས་ཀྱང།

梭炯 揚達巴 則巴 喋行篤，答名（唱唸己名） 迪 協吉偉將，
清淨奉持此大乘布薩律儀。我某某（唱唸己名）

དུས་འདི་ནས་བཟུང་སྟེ། ཇི་སྲིད་སང་ཉི་མ་མ་ཤར་གྱི་བར་དུ།

篤 迪涅松喋， 吉細 桑尼瑪 瑪下吉 琶篤，
從此刻起，至明日太陽未生前，

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་གྱི་སྤྱིར་དང། བན་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང། གྲོལ་བར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང།

森間湯界吉 屯吉企倘，篇巴 甲偉 企倘，卓哇 甲偉企倘，
彼等為一切有情，為饒益眾生，為解脫眾生，

ལུ་གེ་མེད་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང། རྣམ་མེད་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང།

姆給 梅巴 甲偉企倘， 涅梅巴 甲偉企倘，
為除饑饉，為除疾疫，

བྱང་ལུབ་ཀྱི་ཕྱོགས་ཀྱི་ཚོས་རྣམས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་དང།

強秋紀 秋吉確南 永素 佐巴 甲偉企倘，

為圓滿三十七道品，

སླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ངེས་པར་རྫོགས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར།

啦那 梅巴 揚達巴 佐貝 強秋 涅巴 多巴 甲偉企，
為證得無上正等菩提，

གསོ་སྦྱོང་ཡང་དག་པར་སླང་བར་བགྱིའོ།།

梭炯 揚達巴 啞哇 吉喔。
而清淨奉持此大乘布薩律儀。

འཇུག་པོ་ལ་མཇུག་པོ་ལ་མཇུག་པོ་ལ།

誦三遍後，戒師云：踏迎挪（意：方便也），戒子云：磊梭（意：善哉）

དེང་ནས་སློག་གཙོང་མི་བྱ་ཞིང་།

頂涅 梭俱 米甲行
此後我將不殺生，

འབྲིག་པའི་ཚོས་ཀྱང་མི་སྐྱུད་ཅིང་།

赤貝 確將 米界津
不淨法行皆不作，

སློན་ནི་མང་པོ་ཉེར་བཏེན་པའི་།

涓尼 芒波 涅滇貝
眾多過失之近因，

བྲི་སྟན་ཆེ་མཐོ་མི་བྱ་ཞིང་།

赤滇 切透 米甲行
高廣大床不坐臥，

འི་དང་སྐྱེང་བ་རྒྱན་དང་ནི་།

直倘 稱哇 間倘尼
香水花鬢諸莊嚴，

གཞན་གྱི་འོར་ཡང་སྤང་མི་བྱ།

賢吉 諾揚 啞米甲
他人財物亦不取，

རྩུན་གྱི་ཚིག་ཀྱང་མི་སྐྱོའོ།

尊吉 次將 米瑪喔
謊言妄語亦不說，

ཆང་ནི་ཡོངས་སུ་སྤང་བར་བྱ།

羌尼 永素 邦哇甲
酒精飲料全戒除，

དེ་བཞིན་དུས་མ་ཡིན་པའི་བས།

喋欣篤瑪 迎貝協
非時食物亦不吃，

གར་དང་སྐྱ་སློགས་སྤང་བར་བྱ།

噶倘 嚕梭 邦哇甲
歌舞伎樂等戒除，

ཇི་ལྟར་དག་བཅོམ་ཏྲ་ཏི།

吉大 札炯 大篤尼
恆常猶如阿羅漢，

དེ་བཞིན་སྲོག་གཅོད་ལ་སོགས་སྤང།

喋欣 梭俱 喇梭邦
我亦戒除殺生等，

སྐྱག་བསྐལ་མང་དགུགས་འཇིག་རྟེན་འདི།

篤雅 芒住 吉滇迪
於此紛擾苦世間，

སྲོག་གཅོད་ལ་སོགས་མི་བྱེད་ལྟར།

梭俱 喇梭 米傑打
不行殺生等惡業，

སྣ་མེད་བྱང་ཚུབ་སྐྱུར་ཐོབ་ཤོག།

啦梅 強秋 紐透秀
願速證得無上覺，

སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་སྦྱོལ་བར་ཤོག།

細貝 措磊 卓哇修
祈願度脫輪迴海。

།

禮拜三次

淨戒陀羅尼

ཨོཾ་ཨ་མོ་གླ་ཤྱི་ལ། སལྷ་ར་སལྷ་ར། ལྷ་ར་ལྷ་ར། མ་རྩ་ཤུལ་ས་ལ། བལྷ་བེ་བྱུའི་ཏ་བྱུ་ཇ།

喻啊摩噶悉喇，薩拔惹薩拔惹，拔惹拔惹，瑪哈修達薩多，
貝瑪比布悉大不雜，

ལྷ་ར་ལྷ་ར། ས་མརྩ་ཨ་བ་ལོ་གེ་ཏེ་རྩྱི་པལ་སྣ་ལ།

拔惹拔惹，薩曼達 啊哇囉紀喋 吽呬 梭哈。

發願 གྲིམས་ཀྱི་ཚུལ་གྲིམས་སྐྱོན་མེད་ཅིང་། ཚུལ་གྲིམས་རྣམ་པར་དག་དང་ལྡན།

慶紀 促慶 涓梅津
謂諸律中無垢戒，

促慶 南巴 達倘滇
持戒清淨無所犯，

རྫོམ་སེམས་མེད་པའི་ཚུལ་གྲིམས་ཀྱིས། ཚུལ་གྲིམས་པ་རོལ་བྱེན་རྫོགས་ཤོག།

隆森 梅貝 促慶紀
願奉此戒無憍慢，

促慶 帕羅 欽佐秀
圓滿尸羅波羅蜜。

(編註：尸羅，即戒律)

編註：〈大乘布薩律儀〉，即漢傳所稱「八關齋戒」。